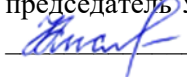


Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Кислова Наталья Николаевна
Должность: Проректор по УМР и качеству образования
Дата подписания: 01.12.2024
Уникальный программный ключ:
52802513f5b14a975b3e9b13008093d5726b159bf6064f865ae665b96a966c035

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Самарский государственный социально-педагогический университет»
Кафедра иностранных языков

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по УМР и КО,
председатель УМС СГСПУ
 Н.Н. Кислова

Основы иноязычной научной письменной речи в области спортивной подготовки рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **Иностранных языков**
Учебный план ФФКС-м23Тз(2г5м)
Направление подготовки: 49.04.01 Физическая культура
Направленность (профиль): «Технологии тренерской деятельности»

Квалификация **магистр**
Форма обучения **заочная**
Общая трудоемкость **4 ЗЕТ**

Часов по учебному плану	144	Виды контроля в семестрах: экзамен 2
в том числе:		
аудиторные занятия	18	
самостоятельная работа	117	
часов на контроль	9	

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр(Курс.Номер семестра на курсе)	2(1.2)		Итого	
	УП	РПД	УП	РПД
Вид занятий				
Практические	18	18	18	18
В том числе инт.	4	4	4	4
Итого ауд.	18	18	18	18
Контактная работа	18	18	18	18
Сам. работа	117	117	117	117
Контроль	9	9	9	9
Итого	144	144	144	144

Программу составил(и):

Михайлова Марина Юрьевна,
Сухомлина Татьяна Александровна,
Грицкова Анна Владимировна

При наличии обучающихся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья, которым необходим особый порядок освоения дисциплины (модуля), по их желанию разрабатывается адаптированная к ограничениям их здоровья рабочая программа дисциплины (модуля).

Рабочая программа дисциплины

Основы иноязычной научной письменной речи в области спортивной подготовки

разработана в соответствии с ФГОС ВО:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 49.04.01 Физическая культура (уровень магистратуры) (приказ Минобрнауки России от 19.09.2017 г. № 944)

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки: 49.04.01 Физическая культура
Направленность (профиль): «Технологии тренерской деятельности»

утвержденного Учёным советом СГСПУ от 28.10.2022 протокол № 4.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Иностранных языков

Протокол от 27.09.2022 г. № 2

Зав. кафедрой Вершинина Л.В.

Начальник УОП



Н.А. Доманина

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Цель изучения дисциплины: профессиональная подготовка обучающихся к использованию различных форм письменной речи на иностранном языке в научно-исследовательской деятельности.

Задачи изучения дисциплины:

- подготовка к работе иноязычными источниками информации в сфере профессиональной деятельности;
- подготовка к участию в международных научно-исследовательских мероприятиях.

Область профессиональной деятельности:

05 Физическая культура и спорт

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Цикл (раздел) ОП: Б1.О.02.

2.1 Требования к предварительной подготовке обучающегося:

Содержание дисциплины базируется на материале программы бакалавриата, а также на знаниях, умениях, навыках, способах деятельности и установках, достигнутых в данной области на предыдущей ступени образования.

2.2 Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:

Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы.

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

УК-4.1. Знает состав и способы применения современных коммуникативных технологий, в том числе на иностранном (ых) языке (ах)

Знает стилистические, лексические, морфологические и синтаксические нормы научной письменной речи; общенаучную и терминологическую лексику на иностранном языке; структурные характеристики текстов научного стиля (статья, тезисы, рецензия, доклад, конспект, аннотация).

УК-4.2. Владеет опытом применения современных коммуникативных технологий, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

Умеет: работать с терминологическими словарями; получать и оценивать информацию в области профессиональной деятельности из зарубежных источников в сети Интернет

УК-4.3. Владеет опытом применения современных коммуникативных технологий, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

Владеет: опытом подготовки текстов научного стиля на иностранном языке для академического и профессионального взаимодействия (развернутая аннотация научной статьи, конспект научной статьи, тезисы, доклад для выступления на научно-практической конференции по направлению подготовки).

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр	Часов	Интеракт.
	Раздел 1. Основы иноязычной научной письменной речи в области спортивной подготовки			
1.1	Научный стиль речи /Пр/	2	2	1
1.2	Научные тексты /Пр/	2	2	0
1.3	Правила построения и написания реферата /Пр/	2	2	0
1.4	Правила построения и написания реферата /Ср/	2	25	0
1.5	Правила построения раздела монографии /Пр/	2	2	1
1.6	Тезисы статьи/устного выступления /Пр/	2	2	0
1.7	Практика выступления с подготовленными тезисами /Пр/	2	2	1
1.8	Правила построения и написания тезисов научной статьи по профилю подготовки /Ср/	2	24	0
1.9	Аннотация научной статьи /Пр/	2	2	1
1.10	Правила построения и написания развернутой аннотации научной статьи /Ср/	2	24	0
1.11	Рецензия на научную статью /Пр/	2	2	0
1.12	Правила построения и написания рецензии на научную статью /Ср/	2	22	0
1.13	Ролевая игра «Научно-практическая конференция по проблемам физкультурного образования» /Пр/	2	2	1
1.14	Правила составления и написания доклада /Ср/	2	22	0
	Экзамен/Экз/	2	9	0

5. Оценочные и методические материалы по дисциплине (модулю)

5.1. Содержание аудиторной работы по дисциплине (модулю)

2 семестр, 9 практических занятий

Раздел 1. Основы иноязычной научной письменной речи в области спортивной подготовки

Практическое занятие № 1 (2 часа)

Научный стиль речи

Вопросы и задания:

1. Стилистические, лексические и синтаксические основы и нормы научной письменной речи по профилю подготовки.
2. Выполнение упражнений на определение стилистических характеристик научных текстов

Практическое занятие №2 (2 часа)

Научные тексты

Вопросы и задания:

1. Структурно-композиционные характеристики основных видов научных текстов (статья, реферат, доклад, конспект, рецензия).
2. Выполнение упражнений на определение композиционных характеристик научных текстов.

Практическое занятие №3 (2 часа)

Правила построения и написания реферата

Вопросы и задания:

1. Понятие реферата
2. Языковое оформление реферата.
3. Выполнение упражнений на лексико-грамматическое оформление высказывания, на понимание прочитанного.

Практическое занятие №4 (2 часа)

Правила построения раздела монографии

Вопросы и задания:

1. Правила построения и написания конспекта монографии
2. Языковое оформление конспекта
3. Выполнение упражнений на лексико-грамматическое оформление высказывания, на понимание прочитанного.
4. Выполнение упражнений на компрессию раздела монографии

Практическое занятие №5 (2 часа)

Тезисы статьи/устного выступления

Вопросы и задания:

1. Правила построения и написания тезисов статьи/ устного выступления на научно-практической конференции по проблемам музыкального образования.
2. Практика написания тезисов.

Практическое занятие №6 (2 часа)

Практика выступления с подготовленными тезисами

Вопросы и задания:

Выступление с подготовленными тезисами

Практическое занятие №7 (2 часа)

Аннотация научной статьи

Вопросы и задания:

1. Правила построения и написания развернутой аннотации научной статьи.
2. Языковое оформление аннотации.
3. Выполнение упражнений на лексико-грамматическое оформление высказывания, на понимание прочитанного.
4. Практика написания аннотации.

Практическое занятие №8 (2 часа)

Рецензия на научную статью

Вопросы и задания:

1. Правила построения и написания рецензии на научную статью.
2. Языковое оформление рецензии.

Практическое занятие №9 (2 часа)

Ролевая игра «Научно-практическая конференция по проблемам физкультурного образования»

Вопросы и задания:

Роли и задания:

Половина группы - докладчики. Задание: подготовить выступление на иностранном языке по теме научного исследования (по готовой статье) Половина группы - оппоненты. Задание: подготовить отзыв по статье одного докладчика.

Вся группа - участники конференции. Задание: во время выступления докладчика делать заметки (вопросы, замечания, комментарии). После выступления докладчика задать вопросы, дать рекомендации, комментарии.

5.2. Содержание самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

Содержание обязательной самостоятельной работы по дисциплине

№ п/п	Темы дисциплины	Содержание самостоятельной работы	Продукты деятельности
1	Правила построения и написания реферата/конспекта	Написание конспекта научной статьи по профилю подготовки	Конспект
2	Правила построения и написания тезисов научной	Написание тезисов научной статьи по профилю подготовки	Тезисы

	статьи по профилю подготовки		
3	Правила построения и написания развернутой аннотации научной статьи	Написание развернутой аннотации научной статьи	Развернутая аннотация
4	Правила построения и написания рецензии на научную статью	Перевод рецензии на научную статью с иностранного языка на русский	Перевод рецензии

Содержание самостоятельной работы по дисциплине на выбор

№ п/п	Темы дисциплины	Содержание самостоятельной работы	Продукты деятельности
1	Правила построения и написания реферата/конспекта	Составление словаря научных терминов по профилю подготовки	Терминологический словарь
2	Правила построения и написания тезисов научной статьи по профилю подготовки	Составление словаря научных терминов по профилю подготовки	Терминологический словарь
3	Правила построения и написания развернутой аннотации научной статьи	Составление словаря научных терминов по профилю подготовки	Терминологический словарь
4	Правила построения и написания рецензии на научную статью	Составление словаря научных терминов по профилю подготовки	Терминологический словарь
5	Правила составления и написания доклада	Подготовка текста доклада на иностранном языке на научно-практической конференции	Текст доклада

5.3. Образовательные технологии

При организации изучения дисциплины будут использованы следующие образовательные технологии: информационно-коммуникационные технологии, технология организации самостоятельной работы, технология рефлексивного обучения, технология модульного обучения, технология игрового обучения, технологии групповой дискуссии, интерактивные технологии, технология проблемного обучения, технология организации учебно-исследовательской деятельности, технология проектного обучения, технология развития критического мышления.

5.4. Текущий контроль, промежуточный контроль и промежуточная аттестация

Балльно-рейтинговая карта дисциплины оформлена как приложение к рабочей программе дисциплины. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине оформлен отдельным документом.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие, ссылка на электронную библиотечную систему	Издательство, год
Л1.1	Винникова О. А., Середина М. И., Смахтин Е. С.	Английский язык: учебное пособие по развитию навыков письменной речи на факультете магистерской подготовки. URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=494939	Москва: Прометей, 2018. – 163 с.
Л1.2	Болдырева С. П., Маслова Ю. В., Усачева Е. А.	Развиваем умения письменной речи=A guide to advanced writing: учебное пособие. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=577064	Липецк: Липецкий государственный педагогический университет имени П.П. Семенова-Тян-Шанского, 2018. – 63 с.

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие, ссылка на электронную библиотечную систему	Издательство, год
Л2.1	Губина Г. Г.	Структура английского предложения=English Sentence Structure Postgraduate Education: учебное пособие URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=138564	Ярославль: Ярославский государственный педагогический университет, 2011. – 124 с.
Л2.2	Парулава К. Т.	Английский язык: учебно-методическое пособие URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=439327	Йошкар-Ола: Поволжский государственный технологический университет, 2014. – 104 с.
Л2.3	Севостьянов А. П.	Английский язык делового и профессионального общения: учебное пособие URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=496119	Москва; Берлин: Директ-Медиа, 2018. – 417 с.

6.2 Перечень программного обеспечения

- Acrobat Reader DC
- Dr.Web Desktop Security Suite, Dr.Web Server Security Suite
- GIMP
- Microsoft Office 365 Pro Plus - subscription license (12 month) (Пакет программ Word, Excel, Access, PowerPoint, Outlook, OneNote, Publisher, Teams, OneDrive, Yammer, Stream, SharePoint Online).
- Microsoft Windows 10 Education
- XnView
- Архиватор 7-Zip

6.3 Перечень информационных справочных систем, профессиональных баз данных

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн»
- Базы данных Springer eBooks

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Наименование специального помещения: учебная аудитория для проведения, практических занятий, индивидуальных и групповых консультаций, текущего контроля, промежуточной аттестации. Учебная аудитория. Оснащенность: Меловая доска-1шт., Комплект учебной мебели; ноутбук, переносное проекционное оборудование (мультимедийный проектор и экран на треноге).
7.2	Наименование специального помещения: помещение для самостоятельной работы, Читальный зал. Оснащенность: Мебель, ПК-4 шт. с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду СГСПУ

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Работа над теоретическим материалом происходит кратко, схематично, последовательно фиксировать основные положения, выводы, формулировки, обобщения; пометить важные мысли, выделять ключевые слова, термины. Проверка терминов, понятий с помощью энциклопедий, словарей, справочников с выписыванием толкований в тетрадь. Обозначить вопросы, термины, материал, который вызывает трудности, пометить и попытаться найти ответ в рекомендуемой литературе. Если самостоятельно не удается разобраться в материале, необходимо сформулировать вопрос и задать преподавателю.

Проработка рабочей программы дисциплины, уделяя особое внимание целям и задачам, структуре и содержанию дисциплины. Конспектирование источников, подготовка ответов к контрольным вопросам, просмотр рекомендуемой литературы, работа с информационными источниками в разных форматах.

Также в процессе изучения дисциплины методические рекомендации могут быть изданы отдельным документом.

Балльно-рейтинговая карта дисциплины «Основы иноязычной научной письменной коммуникации в области спортивной подготовки»

Курс 1 Семестр 2

Вид контроля		Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
Наименование раздела: «Основы иноязычной научной письменной речи в области спортивной подготовки»			
Текущий контроль по разделу:		20	35
1	Аудиторная работа	12	20
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	16	30
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор)	12	20
Контрольное мероприятие по разделу		16	30
Промежуточный контроль		56	100
Итого:		56	100

Виды контроля		Перечень или примеры заданий, критерии оценки и количество баллов	Темы для изучения и образовательные результаты
Текущий контроль по разделу «Основы иноязычной научной письменной речи в области спортивной подготовки»			
1	Аудиторная работа	Устный ответ (3x2б.) Наличие всех конспектов (2б.) Написание аннотации или рецензии (2б.) Устный ответ (6x1,5б.) Наличие всех выполненных заданий (1б.)	Научный стиль речи Научные тексты Правила построения и написания реферата Правила построения раздела монографии Тезисы статьи/устного выступления Практика выступления с подготовленными тезисами Аннотация научной статьи Рецензия на научную статью Ролевая игра «Научно-практическая конференция по проблемам физкультурного образования» Образовательные результаты: Знает стилистические, лексические, морфологические и синтаксические нормы научной письменной речи; общенаучную и терминологическую лексику на иностранном языке; структурные характеристики текстов научного стиля (статья, тезисы, рецензия, доклад, конспект, аннотация). Умеет: работать с терминологическими словарями; получать и оценивать информацию в области профессиональной деятельности из зарубежных источников в сети Интернет Владеет: опытом подготовки текстов научного стиля на иностранном языке для академического и профессионального взаимодействия (развернутая аннотация научной статьи, конспект научной статьи, тезисы, доклад для выступления на научно-практической конференции по направлению подготовки).
2	Самостоятельная работа (обязательные формы)	Поиск и анализ информации по теме исследования (3x2б.) Обзор теоретического и практического материала по теме исследования (3x3б.) Написание тезисов выступления по профилю подготовки (5x2б.) Написание плана реферата. Создание логической стройной системы	Правила построения и написания реферата Правила построения и написания тезисов научной статьи по профилю подготовки Правила построения и написания развернутой аннотации научной статьи

		выступления по теме реферата в письменном виде (1x5б.)	<p>Правила построения и написания рецензии на научную статью</p> <p>Образовательные результаты: Знает стилистические, лексические, морфологические и синтаксические нормы научной письменной речи; общенаучную и терминологическую лексику на иностранном языке; структурные характеристики текстов научного стиля (статья, тезисы, рецензия, доклад, конспект, аннотация). Умеет: работать с терминологическими словарями; получать и оценивать информацию в области профессиональной деятельности из зарубежных источников в сети Интернет Владеет: опытом подготовки текстов научного стиля на иностранном языке для академического и профессионального взаимодействия (развернутая аннотация научной статьи, конспект научной статьи, тезисы, доклад для выступления на научно-практической конференции по направлению подготовки).</p>
3	Самостоятельная работа (на выбор)	<p>Обзор и исследование практического материала по профилю подготовки (5x1б.)</p> <p>Поиск и анализ информации, подготовка текста доклада на иностранном языке для научно-практической конференции (5x1б.)</p> <p>Отбор наиболее ярких и интересных примеров для презентации по теме магистерской диссертации (5x1б.)</p> <p>Анализ информации по теме исследования, составление словаря научных терминов (5x1б.)</p>	<p>Правила построения и написания реферата/конспекта</p> <p>Правила построения и написания тезисов научной статьи по профилю подготовки</p> <p>Правила построения и написания развернутой аннотации научной статьи</p> <p>Правила построения и написания рецензии на научную статью</p> <p>Правила составления и написания доклада</p> <p>Образовательные результаты: Знает стилистические, лексические, морфологические и синтаксические нормы научной письменной речи; общенаучную и терминологическую лексику на иностранном языке; структурные характеристики текстов научного стиля (статья, тезисы, рецензия, доклад, конспект, аннотация). Умеет: работать с терминологическими словарями; получать и оценивать информацию в области профессиональной деятельности из зарубежных источников в сети Интернет Владеет: опытом подготовки текстов научного стиля на иностранном языке для академического и профессионального взаимодействия (развернутая аннотация научной статьи, конспект научной статьи, тезисы, доклад для выступления на научно-практической конференции по направлению подготовки).</p>
Контрольное мероприятие по разделу		<p>Подберите научную статью на русском языке по теме Вашего исследования и напишите на нее аннотацию на иностранном языке по следующему плану: цель исследования, обзор литературы, материалы и методы, результаты исследования, обсуждение и выводы (200-250 слов). Предоставьте преподавателю распечатанный текст статьи на русском языке с выходными данными и текст аннотации на изучаемом иностранном языке.</p> <p>Подберите научную статью на иностранном языке по теме Вашего исследования и напишите тезисы статьи на иностранном языке. Предоставьте преподавателю распечатанный текст статьи на иностранном</p>	<p>Образовательные результаты: Знает стилистические, лексические, морфологические и синтаксические нормы научной письменной речи; общенаучную и терминологическую лексику на иностранном языке; структурные характеристики текстов научного стиля (статья, тезисы, рецензия, доклад, конспект, аннотация). Умеет: работать с терминологическими словарями; получать и оценивать информацию в области профессиональной деятельности из зарубежных источников в сети Интернет Владеет: опытом подготовки текстов научного стиля на иностранном</p>

	языке с выходными данными и текст тезисов на изучаемом иностранном языке.	языке для академического и профессионального взаимодействия (развернутая аннотация научной статьи, конспект научной статьи, тезисы, доклад для выступления на научно-практической конференции по направлению подготовки).
Промежуточный контроль (100 баллов)		
Промежуточная аттестация	Представлены в фонде оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине	